

Vorwort	3
Benutzerhinweise	4
Der korrekte englische Geschäftsbrief	15
Briefbeispiel	15
Die Briefbestandteile	16
Postzustellung und Adressen	18
Das Fax	20
Ausdrücke des Post- und Transportwesens	22
Briefbeispiele	23
Die Anfrage	25
Angebotsanforderungen	25
Das Angebot	27
Antwort auf Angebotsanforderungen	27
Ablehnung	27
Angebot entsprechend der Anfrage	29
Angebot von der Anfrage abweichend – andere Ausführung	31
Qualitätsabweichung	31
Probefieferungen können nicht ausgeführt werden	32
Angebot mit Einschränkungen	32
Unverlangtes Angebot	34
Antwort auf Angebot	36
Eingangsbestätigung	36
Negative Antwort	36
Positive Antwort	36
Bitte um Änderung des Angebots	37
Ablehnung des Wunsches auf Angebotsänderung	37
Dem Wunsch kann entsprochen werden	37
Dem Wunsch kann bedingt entsprochen werden	38

Referenzen	39
<hr/>	
Bitte um Referenzen	39
Beim Geschäftspartner	39
Bei Dritten	39
Antwort auf Referenzersuchen	40
Positive Auskunft	40
Vage Auskunft	40
Negative Auskunft	41
Abgabe nicht möglich	41
Konditionen	42
<hr/>	
Lagerung	42
Lieferung	42
Menge	43
Verpackung	43
Versicherung	44
Zahlungsbedingungen	44
Auftrag	45
<hr/>	
Auftragserteilung	45
Auftragsannahme	46
Auftragsablehnung	46
Ordnungsgemäße Auftragsabwicklung	47
<hr/>	
Anzeige des Produktionsbeginns	47
Versandanzeige	47
Rechnungsstellung	48
Warenempfangsbestätigung	49
Abweichungen und Störungen	50
<hr/>	
Lieferverzug	50
Zahlungsverzug	51
Mängelrüge	51
Antwort auf Reklamationen	53
Bitte um Verständnis	53
Beanstandung wird überprüft	53
Beanstandung wird zurück- gewiesen	54
Die Firmen und ihre Vertreter	55
<hr/>	
Vertretungsangebot	55
Bewerbung	56
Antwort auf angebotene Vertretung	56

Vertretungsgesuch	57
Antwort der zu vertretenden Firma	57
Vertretungsvertrag	58
Bekanntgabe des Vertreters	59
Vertragskündigung durch den Vertreter	59
Vertragskündigung durch die Firma	60
Kommissionsgeschäft	60
Provisionsgeschäft	61

Schreiben zu besonderen Gelegenheiten

Dankschreiben	62
Glückwünsche	63
Firmenjubiläum	63
Geburtstag	63
Filialeröffnung	63
Berufsjubiläum	64
Anzeige der Geschäftseröffnung	64
Änderung von Firmennamen und Anschrift	65
Übernahme einer Gesellschaft	65
Austritt eines Gesellschafters	66
Ernennung zum Direktor	66
Anzeige eines Besuchstermins	67
Bestätigung eines Besuchstermins	67
Einladung zu einer Ausstellung	68
Annahme der Einladung zu einer Ausstellung	68
Mitteilung über Umstellung auf neues Software-System	69
Bitte um Auskunft an eine offizielle Stelle	70

Hotelkorrespondenz

Anfrage	71
Reservierung Einzelperson	72
Reservierung Tagung	72
Reservierung Gruppe	73
Antwort des Hotels	74
Absage	74
Positive Antwort	74
Bestätigung einer Konferenz	75

Bankkorrespondenz

Kontoeröffnung	76
Anfrage	76
Anfrage auf Durchführung von Inkassoaufträgen	76
Auftrag	77
Kontoschließung	77
Kreditträge	78
Kontokorrentkredit	78

Kontoüberziehung	79
Blankokredit	79
Übersendung von Dokumenten	80
Eröffnung eines Dokumenten- akkreditivs	80
Vorlage von Dokumenten zum Inkasso	81
Vorlage von Dokumenten gegen Akzept	82
Einziehung eines Wechsels	82
Zahlungsauftrag	83
Kontoauszug	83
Bitte um Zusendung	83
Übereinstimmung mit Auszug	83
Nichtübereinstimmung mit dem Kontoauszug	84
Geschäfte mit Schecks	84
Vorlage eines Schecks	84
Rücksendung eines Schecks	84
Annullierung eines Schecks	85
Verlust der Kreditkarte	85
Anschluss an elektronisches Bankensystem	85
Anlage von Kapital	86
Börsengeschäfte	87
Ankauf von Effekten	87
Verkauf von Effekten	87

Korrespondenz in Marketing und Werbung 88

Anfrage auf Erstellung einer Marktstudie	88
Antwort auf Anfrage zur Erstellung einer Marktstudie	89
Einschaltung einer Werbeagentur	89
Werbung und Publicrelations	90
Bitte um Ausarbeitung einer Anzeigenkampagne	90
Übersendung von Werbematerial	90
Mitteilung der Werbeagentur	90
Werbung im Internet	91
Bitte um Ausarbeitung einer Homepage	91
Beantwortung einer Homepage- Anfrage	91

Empfehlungsbriefe, Einführungsbriefe, Bewerbungen 92

Ankündigung eines Besuchers	92
Beantwortung eines Einführungs- briefes	92
Positive Referenz	93
Vage Referenz	93
Bewerbungsschreiben	94

Einladung zum Vorstellungsgespräch	94
Einstellung	95
Absage auf Bewerbung	95
Kündigung	96

Korrespondenz im Transportwesen 97

Luftfracht	97
Anfrage an Spediteur (Ausfuhr)	97
Anfrage an Spediteur (Inland)	97
Auftrag an Spediteur (Einfuhr)	98
Antwort des Spediteurs	98
Seefracht und Binnenschifffahrtsfracht	99
Anfrage an Reederei	99
Anfrage an Reederei auf Übernahme einer Voyage-Charter	99
Antwort der Reederei	100
Auftragserteilung an Binnen- schifffahrtsunternehmen	100
Straßentransport und Bahnfracht	101
Anfrage an Spediteur	101
Angebot des Spediteurs	102
Auftrag an Lkw-Spediteur	103
Auftrag an Bahn-Spediteur	103

Austauschsätze 105

Die Anfrage 107

Allgemeine Nachfrage	107
Prospektanforderung	107
Preis- und Preislistenanforderung	108
Anforderung von Qualitäts- und Garantieangaben	108
Anforderung von Mengen- und Größenangaben	109
Musteranforderung	109
Probelieferung	110
Kauf auf Probe	110
Nachfrage nach Sonderangebot	110
Nachfrage nach Lieferungs- und Zahlungsbedingungen	111

Das Angebot 112

Antwort auf Angebotsanforderungen	112
Keine Angebotsabgabe	112
Angebot entsprechend der Nachfrage	113
Einführungssätze	113
Preisangabe	113
Preisnachlässe und -zuschläge	115
Gültigkeit des Angebots	115
Qualität und Garantie	116
Mengen- und Größenangaben	117

Verpackung	117
Lieferfrist	118
Versandanzeige von Prospekten	118
Versandanzeige von Preislisten	119
Versandanzeige von Mustern	119
Antwort auf Anfrage nach Probelieferung	120
Abweichendes Angebot	120
Qualitätsabweichungen	120
Mengen- und Größen- abweichungen	121
Preisabweichungen	122
Abweichungen in der Verpackung	122
Kein Musterversand	123
Keine Probelieferungen	123
Kein Kauf auf Probe	124
Abweichungen von den Lieferbedingungen	124
Abweichungen von den Zahlungsbedingungen	125
Angebot mit Einschränkungen	126
Zeitlich beschränktes Angebot	126
Mengenmäßig begrenztes Angebot	126
Mindestabnahme	127
Unverlangtes Angebot	127
Antwort auf Angebot	130
Empfangsbestätigung	130
Negative Antwort	130
Positive Antwort	130
Bitte um Änderung des Angebots	131
Qualität	131
Menge und Größe	131
Preise	132
Verpackung	133
Lieferung	133
Zahlungsbedingungen	134
Garantien	135
Versandart	135
Ablehnung des Wunsches auf Angebotsänderung	136
Dem Wunsch kann entsprochen werden	137
Ablehnung des Änderungs- wunsches und neues Angebot	138
Referenzen	139
Referenzanforderung	139
Geschäftspartner	140
Zusicherung der Diskretion und Schlusssätze	140
Referenzanforderung bei Banken	140
Referenzanforderung bei Auskunfteien	141

Antwort auf Referenzersuchen	142
Positive Auskunft	142
Vage Auskunft	143
Negative Auskunft	143
Ablehnung des Referenzgesuchs	144
Die Firma ist nicht bekannt	144
Erteilung von Referenzen nicht üblich	145
Konditionen	146
<hr/>	
Lagerung	146
Allgemeines	146
Spezielles	146
Transport zum Lager	147
Allgemeine Angebote	148
Absagen	148
Angebot Freilager	148
Angebot Lagerraum mit Sonderausstattung	149
Verweis an Geschäftspartner	150
Auftragserteilung	150
Absagen	151
Bestätigung	151
Lieferung	152
Anfragen	152
Angebot	152
Versand	153
Zeitliche Bindung	153
Menge	154
Mindestabnahmemengen	154
Ware kann nicht in ausreichender Menge geliefert werden	154
Verpackung	155
Allgemeine Anfragen	155
Spezielle Anfragen	155
Allgemeine Angebote	156
Spezielle Angebote	157
Allgemeine Auftragserteilung	158
Spezielle Auftragserteilung	158
Auftragsbestätigung und Versandavis	159
Allgemeine Verpackungs- bedingungen	159
Versicherung	160
Anfrage	160
Bitte um Abschluss der Versicherung	161
Zahlungsbedingungen	162
Barzahlung ohne Skonto bei Wareneingang	162
Nach Erhalt der Rechnung	162
Skonto	162
Zahlungsziel	163
Kreditgewährung	163
Barzahlung	164

Banküberweisung	164
Scheck	164
Forderungsabtretung	164
Wechsel	165
Lieferung gegen Akkreditiv	165
Lieferung mit Eigentumsvorbehalt	166
Erfüllungsort	166
Gerichtsstand	166
Inkasso	166
Auftrag	167
<hr/>	
Auftragserteilung	167
Einleitende Sätze	167
Mengen	168
Qualität	168
Verpackung	169
Preise	169
Versandart	170
Lieferfrist	170
Erfüllungsort	171
Zahlungsbedingungen	171
Durchführung des Auftrags	172
Hinweis auf Folgeaufträge	172
Bitte um Auftragsbestätigung	173
Auftragsbestätigung	173
Auftragsannahme	173
Annahme mit dem Vermerk „Laut Bestellung“	173
Annahme mit Wiedergabe der Bestellung	174
Annahme mit Änderungen	174
Auftragsablehnung	175
Ablehnung des Auftrags ohne Grund	175
Ablehnung des Auftrags mit Angabe des Grundes	175
Ordnungsgemäße	
Auftragsabwicklung	176
<hr/>	
Anzeige des Produktionsbeginns	176
Anzeige des Produktionsendes und Abholbereitschaft	176
Versandanzeige	177
Rechnungsstellung	178
Begleitsätze für Rechnungs- übersendung	178
Warenempfangsbestätigung	179
Bestätigung des Zahlungseingangs	179
Abweichungen und Störungen	181
<hr/>	
Anzeige des Bestellungsverzugs	181
Widerruf des Angebots	181
Lieferverzug	182
Nachlieferfrist	183

Regressandrohung	183
Rücktritt vom Vertrag	184
Deckungskauf und Schadenersatz	185
Zahlungsverzug	185
Erste Mahnung	185
Zweite Mahnung	186
Dritte Mahnung und Fristsetzung	187
Strenge Mahnung und Androhung von rechtlichen Maßnahmen	187
Übergabe an Rechtsanwalt	187
Mängelrüge	188
Mengenabweichung	188
Qualitätsabweichung vom Muster	189
Qualitätsabweichung von der Probelieferung	190
Qualitätsabweichung von der Bestellung	190
Qualitätsabweichung von den Angaben	190
Mangelhafte Verpackung	191
Falschlieferung	192
Falsche Rechnungsstellung	192
Nichteinhaltung der versprochenen Abzüge	193
Missverständnisse und Unklarheiten	194
Verlorene Sendungen	195
Antworten auf Störungsanzeigen	195
Angebotswiderruf	195
Auftragswiderruf	196
Rechtfertigung des Verzugs	196
Lieferversuch	196
Zahlungsverzug	197
Entschuldigung für Liefer- verzug	198
Entschuldigung für Zahlungs- verzug	199
Ablehnende Antworten auf Mängelrügen	200
Nichtannahme einer Mehrlieferung	200
Unvollständigkeit	200
Qualitätsrügen	201
Verpackungsmängel	202
Anerkennung der Mängel	202
Liefermenge	202
Qualität	203
Verpackung	204
Falschlieferung	204
Rechtfertigung der Rechnungs- stellung	205
Antworten auf fehlerhafte Abzüge	205
Gutschriftsanzeige	207
Antworten auf Missverständnisse und Unklarheiten	207

Vorbeugende Maßnahmen	207
Lieferung	207
Zahlung	208
Mengen	208
Qualität	209
Verpackung	209
Verschiedenes	210
Antwort wegen verlorener Sendungen	210
Rechtsfragen	212
Anfragen	212
Antworten	212
Die Firmen und ihre Vertreter	214
Vertretungsangebot	214
Zeitungsannoncen	214
Persönliche Briefe	214
Beschreibung der Tätigkeit	215
Beschreibung der Produkte	215
Marktbeschreibung	216
Beschreibung der Werbemaßnahmen	217
Beschreibung des Vertretungsgebiets	217
Anforderungen	218
Persönlichkeit	218
Fachwissen	218
Lebenslauf	219
Zeugnisse	219
Referenzen	220
Vergütungen	220
Gehalt	220
Provisionen	220
Spesen	221
Anstellungszeit	222
Beginn	222
Dauer	222
Vorstellung	223
Bewerbung auf Vertretungsangebot	223
Einleitende Sätze	223
Angaben zur Person	223
Vorstellungstermin	224
Antwort auf angebotene Vertretung	224
Ablehnung	224
Annahme	225
Vertretungsgesuch	225
Zeitungs- und Internetannoncen	225
Angaben zur Person	226
Referenzen	226
Branche	226
Vergütungen (aus der Sicht des Vertreters)	227

Vertragsdauer (aus der Sicht des Vertreters)	227
Vertretungsgebiet (aus der Sicht des Vertreters)	228
Ablehnung des Gesuchs	228
Annahme des Gesuchs	229
Branchenangabe	229
Gebietsangabe	229
Vergütungen (aus der Sicht der zu vertretenden Firma)	230
Vertragsdauer (aus der Sicht der zu vertretenden Firma)	231
Vorstellungstermin	231
Vertretungsvertrag	232
Parteien	232
Tätigkeit	232
Vertretungsgebiet	233
Vergütungen	234
Gehalt	234
Provisionen	234
Spesen	235
Abrechnung	235
Werbung	236
Unterstützung durch die Firma	236
Alleinwerbung des Vertreters	236
Wettbewerbsverbot	236
Vertragsdauer	237
Kündigung	237
Vertragsänderungen	238
Einführung des Vertreters	239
Bericht des Vertreters	239
Tätigkeit	239
Schwierigkeiten	240
Allgemeine Marktlage	241
Kaufkraft	241
Konkurrenten	242
Verbesserungsvorschläge	243
Aufträge	243
Firmenbericht an den Vertreter	244
Bestätigung der Aufträge	244
Formelles zu den Aufträgen	244
Materielles zu den Aufträgen	245
Anerkennungsschreiben	245
Zurechtweisung des Vertreters	246
Produktionsausweitung	246
Auslaufende Artikel	247
Preisveränderungen	247
Briefwechsel zwischen Kunde, Firma und Vertreter	247
Kunde an Firma	247
Firma an Vertreter	248
Vertreter an Firma	249
Firma an Kunden	249
Unstimmigkeiten zwischen Firma und Vertreter	250
Auftragsabwicklung	250

Beschwerden der Firma	250
Antwort des Vertreters	250
Provisions- und Spesenabrechnung	251
Aufstellung des Vertreters	251
Antwort der Firma	251
Stellungnahme des Vertreters	252
Kündigung der Vertretung	253
Vertragsgemäße Kündigung durch die Firma	253
Vertragsgemäße Kündigung durch den Vertreter	253
Fristlose Kündigung durch die Firma	253
Fristlose Kündigung durch den Vertreter	254
Kommissions- und Provisionsgeschäfte	254
Anbieten eines Kommissionsgeschäfts: Einkauf	254
Antwort des Kommissionärs	255
Anbieten eines Kommissionsgeschäfts: Verkauf	256
Antwort des Kommissionärs/Konsignatars	256
Kommissionär ersucht um Einkaufskommission	257
Antwort des Kommittenten	258
Kommissionär ersucht um Verkaufskommission	258
Antwort des Kommittenten/Konsignanten	259
Unstimmigkeiten zwischen Kommittenten/Konsignanten und Kommissionär/Konsignatar	260
Schreiben des Kommittenten/Konsignanten	260
Antwort des Kommissionärs/Konsignatars	260
Beendigung des Kommissionsgeschäfts	262
Kündigung durch den Kommittenten/Konsignanten	262
Kündigung durch den Kommissionär/Konsignatar	262
Schreiben zu besonderen Gelegenheiten	264
Dankschreiben	264
Glückwünsche	264
Geschäftsjubiläum	264
Weihnachten und Neujahr	265
Geschäftseröffnung	265
Vermählung, Geburtstag	266
Kondolenzbriefe	266
Firmeninformation	266

Geschäftseröffnung/ Eröffnung einer Filiale oder Verkaufsniederlassung/ Änderungen innerhalb der Firma	266
Änderung des Firmennamens	267
Änderung der Firmenanschrift	268
Änderung der Telefon- und/ oder Fax-Nummern sowie der E-Mail-Adresse	268
Faxankündigung und -änderung	269
Änderung der Beteiligungs- verhältnisse	269
Austritt eines Gesellschafters	269
Aufnahme eines Gesellschafters	270
Ernennungen	271
Abberufungen	271
Verabredungen	272
Besuchsanzeige	272
Bitte um Empfang	272
Bitte um Zimmerbestellung und -abbestellung	273
Treffpunkt, Bitte um Abholung	273
Besuchsabsage	273
Ausstellungen	274
Bekanntgabe einer Ausstellung	274
Einladung zum Besuch einer Ausstellung	274
Organisation der Ausstellung	275
Hinweis auf Computer/Internet	275

Korrespondenz mit offiziellen Stellen 277

Anschreiben an offizielle Stellen	277
Antworten offizieller Stellen	278

Hotelkorrespondenz 279

Allgemeines	279
Sonderwünsche	280
Transport	280
Reservierungen	281
Rechnungsstellung	281
Auskunft	282
Anforderung von Unterlagen	282
Menüvorschläge	282
Prospekte	282
Fundgegenstände	283
Zimmer, Wert- und Fund- gegenstände	283
Checklists	283
Buchungen	283
Formularvorschlag	284
Telefon – Fax – Computer	284
Telefon	284
Fax	284
Computer	284

Bankkorrespondenz	285
Kontoeröffnung	285
Kontoschließung	286
Kreditanträge	286
Übersendung von Dokumenten	287
Kontoauszug	288
Börsengeschäfte	289
Bargeldloser Zahlungsverkehr	290
Marketing und Werbung	291
Marktforschung	291
Anfragen	291
Antworten	292
Werbung und Publicrelations	293
Anfragen	293
Antworten	294
Angebot einer Werbe- oder PR-Agentur	294
Positive Antwort auf Angebot der Werbe- oder PR-Agentur	295
Negative Antwort auf Angebot einer Werbe- oder PR-Agentur	296
Empfehlungsbriefe, Einführungsbriefe, Bewerbungen	297
Ankündigung eines Besuchers	297
Bitte um Unterstützung	297
Auskunft über neue Mitarbeiter	298
Einarbeitung	298
Positive Referenz	299
Vage Referenz	299
Bewerbungsschreiben	300
Eingangsformeln	300
Weitere Einzelheiten	300
Schlussworte	301
Antwort auf Bewerbung und Einladung zum Vorstellungsgespräch	302
Einstellung	303
Absage auf Bewerbung	303
Kündigung durch den Arbeitgeber	304
Kündigung des Arbeitnehmers	304
Korrespondenz im Transportwesen	305
Luftfracht	305
Anfrage an die Spedition	305
Antwort des Spediteurs	306
Auftragserteilung	307
Auftragsbestätigung	308
Diverse Bestimmungen	308
Seefracht und Binnenschifffahrtsfracht	309

Angebotsanforderungen	309
Allgemeine Anfragen an die Spedition	309
Charteraufträge	310
Lademöglichkeit	310
Verladen, Löschen, Verfrachten	311
Container	312
Gebühren	312
Aufträge	313
Antworten auf Anfragen	314
Auftragserteilung	317
Auftragserteilung mit Vorbehalten	317
Auftragsbestätigung	318
Straßentransport und Bahnfracht	320
Allgemeine Anfragen	320
Spezielle Anfragen	321
Anschlussgleis	321
Bitte um Konditionen	322
Verpackungsmaterial	323
Transportkombinationen	323
Beförderungspapiere	324
Diverses	325
Angebote	326
Kostenstellung	326
Kosten für Verpackungsmittel	327
Transportkombinationen	327
Fracht- und Begleitpapiere	328
Diverses	329

Spezielle Auftragserteilung	330
Versandanzeige	331
Transportversicherung	331
Konditionen	331
Anfragen	332
Angebote	333
Auftragserteilung	333
Auftragsbestätigung	334
Umfang des Versicherungsschutzes	334
Schadensfall	334

Anhang 337

Internationale Handelsabkürzungen und Fachausdrücke 339

Länderverzeichnis mit Währung und internationaler Geschäftssprache 344

Britische und amerikanische Maße und Gewichte 350

Alphabetisches Register 353
